



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Aufwühlendes Liebes- und Schicksalsdrama über den Überlebenskampf einer weißrussischen Einwanderin in einem abweisend und kalt gezeichneten Schweden. Aus ärmlichen Verhältnissen in ihrer Heimat Weißrussland und aus der Abhängigkeit von ihrem gewalttätigen Mann flieht die 30-jährige Marta in das verheißungsvolle Schweden. Gemeinsam mit ihrer zehnjährigen Tochter Anna landet die junge Frau in einem Auffanglager für Einwanderer in der verschneiten Provinz. Während Marta hier auf den Ausgang ihres Asylverfahrens wartet, freundet sie sich mit dem Algerier Ali an und verliebt sich schließlich in ihn. Zugleich bietet ihr der Rentner Bengt die Ehe an – und damit Marta und ihrer Tochter eine gesicherte Zukunft in Schweden. Marta entscheidet sich zunächst für die Liebe, doch die schwedischen Behörden machen es ihr und Ali nicht leicht. Der erste Spielfilm der gebürtigen Polin Agnieszka Lukasiak, die in Schweden aufwuchs, überzeugt durch seine konsequente Einwanderer-Perspektive: Schweden erscheint hier als abweisende, eiskalte Gesellschaft, in der die Überlebenskämpfe der Flüchtlinge keine Regung erzeugen. Zugleich entfacht sie ein aufwühlendes Liebes- und Schicksalsdrama, dessen Intensität sich vor allem durch die hervorragenden Darsteller überträgt.

A disturbing romantic drama about the struggle for survival of a Belorussian immigrant in a cool and repellent Sweden. 30-year old Marta flees from the poverty of her Belorussian homeland and from the dependency on her violent husband to the promising country of Sweden. Together with her ten-year old daughter Anna, she is put up in a refugee reception camp in snowy provincial Sweden. As Marta awaits the outcome of her application for asylum, she befriends Ali, an Algerian, whom she falls in love with. At the same time Bengt, an old-age pensioner, offers to marry her – thereby securing her and Anna's future in Sweden. Initially, Marta chooses love, but Swedish authorities make life difficult for Ali and herself. The first feature film by Agnieszka Lukasiak, who was born in Poland and grew up in Sweden, takes a very convincing immigrant perspective, making Sweden appear as a repellent, cool society that remains unmoved by the struggles for survival of asylum-seeking refugees. Simultaneously the film tells a disturbing tale of love and fate, all the more intense thanks to its outstanding cast.

Do 04. Nov.	Fr 05. Nov.	Sa 06. Nov.	So 07. Nov.
16.30 h - KO	22.30 h - CS 1	11.00 h - CS 3	16.30 h - CS 5

Between Two Fires

Between Two Fires

Between Two Fires

2010, 125 Min., 35 mm, Farbe colour, englische Untertitel English subtitles

Regie Director Agnieszka Lukasiak

Drehbuch Screenplay Agnieszka Lukasiak

Kamera Camera Hubert Taczanowski

Schnitt Editing Marcin Bastkowski

Musik Music Antoni Łazarkiewicz, Jean-Paul Wall

Rollen Cast Magda Poplawska (Marta), Simon Kassianides (Ali), Kamila Nowysz (Anna), Leila Haji (Anissa), Fredrik Ohlsson (Bengt), Anna Chojnacki (Gosia), Johann Neumann (Jon)

Produktion Production Peter Kropéńin, Hob AB, Apple Film Productions **Web** www.hobab.se **e-mail** peter@hobab.se

Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Regisseurin **Agnieszka Lukasiak** wurde 1977 in Polen geboren und kam mit sieben Jahren als politischer Flüchtling nach Schweden. Dort besuchte sie bis 1996 ein Gymnasium in Stockholm, bevor sie 1997-2001 an der Filmschule im polnischen Lodz studierte. Sie realisierte dokumentarische Kurz- und Langfilme, bevor sie 2006 mit „Vergessen“ den großen Durchbruch erlebte. Die Dokumentation gewann auf dem Filmfestival Nordisk Panorama den Preis für die beste Dokumentation und lief im gleichen Jahr auf den Nordischen Filmtagen Lübeck. „Between Two Fires“ ist Agnieszka Lukasiaks erster abendfüllender Spielfilm.

*Director **Agnieszka Lukasiak** was born in Poland in 1977 and came to Sweden as a political refugee at the age of 7. She attended school in Stockholm before studying at the film school in Lodz (Poland) from 1997 to 2001. She made several short and full-length documentaries before achieving her breakthrough with "Forgotten" (2006), which won the Best Documentary award at the Nordisk Panorama film festival and ran in Lübeck that same year. "Between Two Fires" is Agnieszka Lukasiak's first full-length feature film.*

Filme Films

2000: Error, Bihm; 2001: Alger; 2002: Algeria; 2003: Ya basta!; 2005: Vergessen (Bortglömda, NFL 2006); 2010: Between Two Fires (NFL 2010)